



Слово, моя ти єдина зброе!  
Лесь Українка.

# ЗУЩУЛЬСЬКИЙ РАЙОН ЧАСОПИС КОСІВСЬКОГО РАЙОНУ

№ 8 (1314), п'ятниця, 22 лютого 2013 року

ГАЗЕТА ЗАСНОВАНА 13 ЖОВТНЯ 1990 РОКУ

WWW.GK.IF.UA

## 21 лютого – Міжнародний день рідної мови

Глибоке знання рідної мови і шанобливе ставлення до мови іншої нації – основа вільного розквіту мов у світі. Як писав Тарас Шевченко: «Учіться, читайте, і чужому научайтесь, й свого не цурайтесь».

Прикладом ставлення до мови для українців і представників усіх народів є і рядки із вірша Максима Рильського: «Як парость виноградної лози, плекайте мову. Пильно й ненастанно політь бур'ян. Чистіша від сльози вона хай буде».

Щиро вітаємо усіх жителів нашої Косівщини із Міжнародним днем рідної мови! Хай рідне слово насажує на творчість, примноження унікальної мовної спадщини, збереження її краси і мелодійності!

## 23 лютого – День захисника Вітчизни

### Шановні захисники Вітчизни! Дорогі ветерани!

Як би не називалося це свято, воно завжди буде символом мужності, самовідданості, гідності і честі, беручи за приклад історію свого народу та його найкращих представників. Це свято чоловіків, які захищають спокій своїх домів, та здатні завжди підкласти своє плече у щоденному житті.

Сьогодні у кожному домі віддають данину шани й поваги тим, хто в лиху годину війни мужньо боронив українську землю. Перед вами, дорогі ветерани, ми схиляємося, у вас вчимося любити Батьківщину.

Бажаємо вам здоров'я, благополуччя, щастя вашим близьким та рідним, впевненості в завтрашньому дні і світливих надій на майбутнє, бадьорості духу, творчого натхнення та невичерпної енергії!

Голова районної  
державної адміністрації  
Ярослав ШИНКАРУК.

Голова  
районної ради  
Андрій КЛУБ.

## Нові призначення

## В.о. начальника РВ УМВС Микола Нємцов представив особовому складу косівської міліції нових заступників



Заступником начальника – начальником кримінальної міліції Косівського РВ УМВС призначено майора міліції **Сав'яка Василя Михайловича**, який народився 25.05.1975 року в с. Балинці Снятинського району Івано-Франківської області.

Закінчив Василь Михайлович Чернівецький державний університет. До цього обіймав посаду начальника 3-го міграційного відділення міліції міграційного контролю при УМВС.



Заступником начальника – начальником міліції громадської безпеки РВ УМВС призначено майора міліції **Ребенчука Михайла Івановича**. Народився в смт. Верховина 22.07.1968 року та навчався в Кам'янець – Подільському інституті.

Перед призначенням в Косівський РВ УМВС обіймав посаду заступника начальника 3-го міграційного відділення міліції міграційного контролю при УМВС.

## Пізнавальна подорож

## Голова районної ради у Вашингтоні



З 29 січня по 11 лютого голова Косівської районної ради Андрій Клуб перебував у Сполучених Штатах Америки, де брав участь у Міжнародній програмі «Open World» (Відкритий світ). Її було започатковано 1999 року за ініціативою директора Бібліотеки Конгресу США. Цей далекоглядний і масштабний задум підтримав Конгрес США, а фінансує Федеральний бюджет.

До складу цьогоорічної делегації з України увійшли 45 представників з різних куточків нашої держави. Це були депутати усіх рівнів – від представників Верховної Ради АРК до сільських обранців, а також кілька міських і сільських голів.

Розповідь про цю поїздку читайте на 2 сторінці.

## Випробування війною

## Свято та день скорботи водночас

Щороку колишні воїни-афганці Косівщини вшановують пам'ять тих, хто поліг у афганських ущелинах і не повернувся з війни, віддають данину пам'яті тим, кого сьогодні вже немає у їхніх рядах. Це традиція і святий обов'язок усіх живих.



Минулої п'ятниці (15 лютого) у великій залі районної ради відбулися урочисті збори з нагоди 24 річниці виведення військ з Афганістану, які відкрив і вів голова районної організації воїнів-афганців Дмитро Урбанович. Серед присутніх були представники влади, керівники установ. Хвилиною мовчання вшанували тих, кого немає серед живих. Голова районної ради Андрій Клуб і виконувач обов'язків заступника голови райдержадміністрації Михайло Мельничук висловили щире повагу тим, кому довелося пройти воєнними дорогами Афганістану. Подякували за їхню мужність, відвагу, відданість. Начальник управління праці та соціального захисту населення РДА Володимир Мамчук розповів про соціальні гарантії, які надає держава воїнам-афганцям за їхні заслуги. Цьогоріч, зокрема, сім'ям

загиблих в Афганістані надаватимуть щомісячну надбавку до пенсії. Ці сім'ї також повністю звільнені від сплати комунальних платежів. Помічник нардепа Володимир Петричук передав вітання учасникам афганської війни від депутата Верховної Ради України Василя Гладія, побажав здоров'я і благополуччя їм і їхнім сім'ям. Голова районної організації учасників бойових дій (воїнів-інтернаціоналістів) Василь Запаринюк теж адресував теплі й щирі слова, побажав триматися разом, бо так легше долати перешкоди. Перед присутніми виступали представники управління Пенсійного фонду в Косівському районі, управління праці та експлуатації газового господарства. Заступник головного лікаря з поліклінічної роботи Володимир Данилюк повідомив, що ситуація з лікування афганців є на особистому

контролі у головного лікаря Косівської ЦРЛ І.В.Фазана, який також служив в Афганістані. З вітальним словом звернувся до колишніх воїнів-афганців заступник військового комісара Косівсько-Верховинського ОРВК, капітан Анатолій Мельник і начальник міграційної служби в районі (теж афганець) Петро Баранський.

А завершилися урочисті збори врученням нагород. Медалі «За заслуги» III-го ступеня удостоївся косівчанин Мирослав Морозюк, який у Афганістані служив офіцером і був командиром взводу.

Колішній командир танку Григорій Стефанів зі Смордної нагороджений медаллю «Боевое Братство». Це шоста нагорода афганця, який служив у м.Герат і прийшла вона аж з Москви.

(Закінчення на 4 сторінці).

**КРЕДИТИ НА ВЖИВАНІ АВТО**

**25% річних у грн**

м. Косів, вул. Незалежності, 65а  
тел.: 2-02-33  
**0 800 500 260**

Довіра зближує.

## Пізнавальна подорож

# Голова районної ради – у Вашингтоні

(Закінчення. Початок на 1 ст.).

Перші два дні візиту делегація перебувала у Вашингтоні. Для неї провели екскурсію по столиці. Гості з України поклали квіти до пам'ятника Т.Г.Шевченкові, який встановлено у столиці США. Варто зазначити, що американці не споруджують пам'ятники поетам і письменникам, а тільки видатним воєначальникам і президентам. Тому статуя нашого Кобзаря – один з небагатьох такого роду пам'ятників на всій території США. Депутати з України довідалися, що центральний Уряд США майже не бере участі в управлінні культурою і надає їй лише незначну підтримку. В країні немає міністерства культури.

В столиці учасники програми мали змогу побачити, Білий Дім, Верховний Суд. Побували вони і в Бібліотеці Конгресу. В одному з конференц-залів цієї величезної споруди депутатам з далекої України прочитали лекцію про історію державотворення у США. Тут вони також зустрілись із керівником апарату Конгресу США Хуаном Лара, котрий розповів, як формується і працює Конгрес, детально проаналізував структуру двопалатного парламенту. На закінчення перебування у Вашингтоні для гостей влаштували вечерю у помешканні Президента Фондації «Україна – США» п.Надії Макконел. Це чи не найпотужніша організація, яка займається «просуванням» і популяризацією України на території США.

Після двох днів перебування у столиці делегацію було поділено на малі групи, що складались із п'яти осіб та супроводжуючого. Група, до складу якої входив голова Косівської районної ради Андрій Клуб, перебувала в північному штаті Іллінойс, а точніше – в його столиці м.Спрінгфілд. Це місто відоме тим, що в XIX ст. тут жив і починав свою політичну кар'єру 16-й Президент США Абрагам Лінкольн. Це єдиний президент за всю історію США, який не мав освіти, але зумів розв'язати громадянську війну 1961-1964рр.

Також він увійшов в історію як американський лідер, який проводив політику цілісності і єдності держави та виступав проти рабства.

У рамках перебування у столиці штату Іллінойс делегати з України зустрічалися і спілкувалися з мером міста, тамтешніми депутатами, були присутні на засіданні сесії їхньої «міської ради», ознайомились із діяльністю громадських і політичних організацій. Також вони вивчали досвід роботи органу місцевого самоврядування.

На прохання А.І.Клуба, було проведено офіційну зустріч з Комітетом міст-побратимів (sister city committee) м.Спрінгфілд, під час якої голова Косівської районної ради розповів про природу, національні звичаї, культурні і мистецькі традиції Гуцульщини, і запропонував членам Комітету розглянути пропозицію про підписання угоди між містами-побратимами Спрінгфілдом і Косовом. Налагодження таких двосторонніх контактів на першій стадії дало б змогу здійснювати обмін школярами старших класів ( 10-15 осіб щороку). Тому вже цими днями Косівська міська рада готує лист про наміри співпраці, який буде надіслано від імені мера м.Косова мерові м.Спрінгфілд і комітету міст-побратимів, що діє тут.

– Звичайно, вражень від поїздки дуже багато, – розповів «Гуцульському краю» голова районної ради Андрій Іванович Клуб. – Та основне, це те, що місцеве самоврядування у США відіграє основну і домінуючу роль в управлінні державою. Конституція США обмежує повноваження центральної влади завдяки системі стримування і протизваг. Штати й місцеві уряди у своїй діяльності не озираються весь час на Вашингтон. Вони мають чималий вплив і достатньо повноважень на своїх територіях, віддають перевагу прийняттю власних рішень (у них є відповідний фінансовий ресурс для їх реалізації). Тому цю поїздку вважаю дуже пізнавальною і корисною для себе особисто і для всіх членів нашої делегації.

**За повідомленням райради.**

## ПФУ повідомляє

# Заплановане – досягнуто

Нещодавно в управлінні Пенсійного фонду України в районі провели зустріч за круглим столом з місцевими засобами масової інформації. Марія Рибенчук, начальник управління, Галина Девда, заступник начальника управління, Юрій Бейсюк, начальник відділу обліку надходження платежів підбили підсумки роботи за 2012 рік та обговорили завдання на 2013 рік щодо реалізації державної політики у сфері пенсійного забезпечення.

Розмову розпочала Марія Рибенчук. Діяльність управління Фонду в районі була спрямована на забезпечення виконання Національного плану дій на 2012 рік щодо впровадження Програми економічних реформ на 2010-2014 роки «Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава», щодо реалізації соціальних ініціатив Президента і наповнення бюджету Пенсійного фонду.

На початок року в районі налічувалося 23108 одержувачів пенсій, яким у звітному періоді забезпечено своєчасне проведення пенсійних виплат у повному обсязі. Загальний обсяг видатків на виплату пенсій по району склав 326020,7 тис. грн. Впродовж минулого року провели 10 масових перерахунків пенсій, що у 2,5 раза перевищує їх кількість у 2011 році. Найбільш суттєвими для пенсіонерів були підвищення, здійснені на виконання соціальних ініціатив Президента України. Середній розмір пенсії зріс із 1040 грн. 40 коп. (станом на 1.01.2012 р.) до 1213 грн. 27 коп. (станом на 1.01.2013 р.), або на 16,6 відсотка.

Галина Девда розповіла, що впродовж звітнього року призначили 790 нових пенсій, 33 пенсії за особливі заслуги перед Україною, перевели 842 індивідуальні перерахунки пенсій, направили шість заяв для підтвердження стажу роботи на посадах, що дають право на призначення пенсій на пільгових умовах або за вислугу років комісією при головному управлінні. Великого значення надавали підвищенню виконавської дисципліни працівників, правильній організації документообігу, розгляду звернень громадян. Адже ці чинники суттєво впливають на результативність роботи. Створено необхідні умови для прийому громадян і забезпечено системний контроль для розгляду звернень.

Всього їх надійшло у кількості 170, що на 49 відсотків менше, ніж за такий же період 2011 року. Різко зменшилась кількість звернень громадян тому, що врегульовано питання щодо судових позовів «дітей війни». Кількість повторних звернень у порівнянні з 2011 роком зменшилась на 33 відсотки.

Для поліпшення прийому громадян створено з 1 листопада 2012 року сектор з обслуговування громадян відділу з призначення пенсій, який працює за розпорядком «єдиного вікна». Найбільш актуальні питання і проблеми, які порушували громадяни, роз'яснювали у районній газеті, на веб-сторінці РДА.

За словами Юрія Бейсюка, для забезпечення наповнення бюджету Фонду власними коштами проводили цілеспрямовану роботу щодо контролю за сплатою єдиного внеску та погашення заборгованості платників шляхом взаємодії із соціальними партнерами, правоохоронними органами, державною виконавчою службою в районі, райдержадміністрацією. З метою застосування заходів щодо зменшення обсягів боргу на виконанні в державній виконавчій службі в районі станом на 1.01.2013 року знаходилося шість судових рішень на суму – 27,7 тис. грн., та 1021 узгоджена вимога на суму – 990,0 тис. грн.

Для контролю діяльності виконавців за примусовим стягненням боргів Фонду проведено 177 ознайомлень з матеріалами виконавчих проваджень, у результаті яких направлено 123 скарги начальнику Косівського районного управління юстиції щодо бездіяльності державних виконавців на суму боргу – 335,3 тис.грн.

До платників, які порушують порядок нарахування та сплати платежів до Пенсійного фонду України з початку року застосовано 2528 адміністративних санкцій на суму 407,6 тис. грн. У ре-

зультаті проведеної роз'яснювальної роботи серед платників, які мають заборгованість розстрочено борг 21 платнику на суму 29,1 тис.грн. Згідно з узгодженим графіком 127 платників погасили заборгованість повністю та дев'ять – частково. Питання наповнення бюджету Пенсійного фонду були предметом розгляду на колегії РДА та 11 засіданнях районної тимчасової комісії з питань погашення заборгованості із заробітної плати (грошового забезпечення), пенсій, стипендій та інших соціальних виплат на яких заслухали 24 керівників, за результатами розгляду погашено заборгованість в сумі 30,9 тис. грн.

Однак, на початок року заборгованість із страхових внесків на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування та фінансових санкцій становить 79,4 тис. грн., що на 65,4 тис. грн. менше. Проведено 301 перевірку в тому числі 64 планових і 237 позапланових страховальників, за результатами яких донараховано внесків із позитивним значенням у сумі 34516,35 грн., застосовано фінансових санкцій у сумі 45874,42 грн. та накладено адміністративних штрафів на суму 5151,0 грн. на 15 посадових осіб. Всі суми коштів сплачено бюджету Фонду. Всього було притягнуто до адміністративної відповідальності 29 посадових осіб на загальну суму 10846,0 грн.

Питанню висвітлення наповнення бюджету Пенсійного фонду за круглим столом приділено найбільшої уваги мабуть тому, що від цієї роботи пенсіонерів залежить добробут пенсіонерів не тільки нашого району, а й держави в цілому.

У заключному слові Марія Миколаївна звернула увагу на ті завдання, над якими працівники очолюваного нею колективу будуть працювати в новому 2013 році, щоб поліпшити матеріальний добробут пенсіонерів, це – виконання планових показників із надходження коштів, вжиття заходів на попередження порушень чинного законодавства під час призначення пенсій, дієвості контролю за цільовим використанням коштів для проведення пенсійних виплат, інформування населення про хід і результати реформ.

**Розмову записала  
Вікторія КУШНІРЧУК.**

## Влада і бізнес

Начальник управління економіки, заступник голови РДА Ярослав Бринський і його колега, завідувач сектору промисловості, підприємництва та ЖКГ Роман Матейчук вели мову про основні здобутки і проблеми цієї важливої галузі. Торік місцеві бізнесмени сплатили до бюджетів усіх рівнів солідну суму – 18416 тисяч гривень, повідомив присутнім Р.Матейчук.

Виконавчу владу Косівщини непокоїть скорочення кількості СПД – фізичних осіб. Масове припинення підприємницької діяльності спричинило запровадження обов'язкового єдиного соціального внеску. Але без добровільно-примусового стягнення цих коштів у державну скарбницю підприємцям-спрошченим важко розраховувати на належний соціальний захист у працездатному віці і гідну пенсію на схилі літ. Голова ради підприємців Михайло Павлюк вважає, що в районі слід вести активну роз'яснювальну роботу з цього приводу.

Того дня згадали і про типову для нашого району проблему – виплату найманим працівникам заробітної плати, нижчої мінімального рівня, що є порушенням законодавства. Представники виконавчої влади за це бізнесменів картали. Ті пояснювали, що багато таких робітників (наприклад, електрики, трактористи тощо) працюють або сезонно, або не цілий робочий день, або тоді, коли для них є робота. Тому й платять їм за фактично відпрацьований час. Зате, виправдовувались підприємці, вони нікого не звільняють.

Присутній на зустрічі директор

# Безробітних – тьма, електриків – катма

Тісна співпраця з представниками малого і середнього бізнесу – один з пріоритетних напрямків діяльності виконавчої влади району. На цьому акцентував увагу голова РДА Ярослав Шинкарук під час чергового засідання ради підприємців – дорадчого органу, що діє при райдержадміністрації. На цю зустріч прийшли також керівники або представники установ та організацій, з якими співпрацюють бізнес-структури нашого краю.



районного центру зайнятості Василь Цимбалюк зауважив, що хоча таке явище є негативним, позицію бізнесменів можна зрозуміти і виправдати – адже вони дають бодай якусь роботу і засоби для існування багатьом жителям району, отже, не продукують безробітних.

Порушували на зустрічі і вже традиційні для місцевого бізнесу проблеми. Зокрема скаржились на експансію хлібобулочної продукції з інших районів і навіть областей. Виробники

не з наших теренів мають вагому перевагу і під час проведення тендерів на постачання продуктів харчування у бюджетні установи, бо пропонують нижчі ціни. Настільки нижчі, що це викликає ширший подив. Не може буханець хліба сьогодні коштувати дві гривні, стверджують місцеві пекарі. То чому він такий дешевий, якою є його якість? – запитували вони представників виконавчої влади.

Голову РДА Ярослава Шинкарука занепокоїли наведені аргументи.

Він дав доручення підлеглим створити комісію і перевірити якість продуктів, які привозять у лікарні, дитячі садочки і школи.

Підприємці нарікали й на те, що ці тендери проводять «таємно». Справа в тому, що організатори не зобов'язані публікувати оголошення про них у районній газеті. Для цього є спеціальний «Вісник державних закупівель». На засіданні прийняли рішення оприлюднювати інформацію про проведення усіх таких конкурсів у «Гуцульському краї».

Під час зустрічі порушували низку питань, що непокоїть не лише бізнесменів, а й усіх жителів Косівщини. Так, депутат районної ради Богдан Чепига вкотре вів мову про необхідність введення у місті Косові автобусного маршруту по об'їзній дорозі. На вулиці Дружби розташовано ряд важливих об'єктів – РЕМ, УЕГГ. Не варто забувати, що тут облаштоване міське кладовище, і жителі міста теж часто приїжджають сюди, щоб доглядати за могилами рідних, молитись за упокій їхніх душ. З'ясувалось, що цей маршрут є збитковим. До того ж, він є міським і для нього не передбачено грошової компенсації з бюджетних коштів за безоплатне перевезення пасажирів-пільговиків.

Таке пояснення не задовольнило депутата Б.Чепигу. Він наполягав на проведенні ще одного тендеру і пропонував запровадити не 8 рейсів, як було під час останнього невдалого експерименту, а хоча б три: зранку, в обідню пору і увечері.

Підприємець Ганна Михлюк стала автором двох цікавих ідей,

які виникли під час засідання. Вона поскаржилась на те, що в районі неможливо знайти кваліфікованих електриків для виконання безпечних і відповідальних робіт як на підприємствах, так і в оселях пересічних жителів. Усі одностайно погодились із нею. Місцевому центру зайнятості запропонували вивчити це питання та ініціювати підготовку таких кадрів з числа безробітних.

Друга пропозиція була не менш цікавою. Г.Михлюк висловила подив з приводу того, що в краї, де виготовляють чудові новорічні прикраси, головна міська ялинка була так бідно і невігладливо «одягнута». «Невже місцеві умільці не могли прикрасити її так, щоб усі інші міста нам заздрили?» – дивувалась підприємець. «А хто до них звертався? Хто їх про це просив?» – блискавично парирував Б.Чепига.

Хочеться вірити, що ці зауваження занотував присутній на зустрічі міський голова Микола Фокшей, і напередодні наступних новорічних свят він звернеться за проханням до підприємців, а ті відгукнуться і зроблять такий подарунок Косову. Уявляєте, як було б цікаво провести між місцевими «ялинковими магнатами» конкурс на найбільшу і найвигадливішу новорічну прикрасу, найефектніший і найлухастіший «дощик». І провести цей конкурс на такому рівні, щоб усі телевізійники до нас з'їхались і в Книгу рекордів України його записали. Це ж яка чудова додаткова реклама була б для нашого краю і його талановитих умільців!

**Аліса МУДРИЦЬКА.  
Фото автора.**

Медична реформа

Оптимізація чи руйнування?!

Неабиякий ажітаж прокотився (і не скоро вщухне) Україною, Прикарпаттям, Косівщиною. Завчені слова кожним мешканцем – «оптимізація», «скорочення ліжкомісць», «реформування», як у військовий час, не дають спокою.

У медичних колективах росте хвиля обурення, відбуваються збори то в одному, то в другому ме-



дичному закладі. Нещодавно таке зібрання було у Кутському будинку культури. Громада прийшла на зустріч з народним депутатом України Василем Гладієм, щоб почути його думку про так звану «медичну реформу». Спочатку він зупинився на ситуації, яка склалася у парламенті з «кнопкодавами», а також розповів, як «економить» Адміністрація Президента і уряд Азарова, збільшуючи собі пільги тощо. Народний депутат України заявив про те, що депутати обласної ради вирішили рекомендувати голові ОДА призупинити дію розпорядження ОДА від 31 січня 2013 р. № 59 «Про заходи щодо оптимізації мережі бюджетних установ області та економії видатків місцевих бюджетів на 2013 рік» та розглянути це питання на сесії обласної ради.

В обговоренні питання виступив голова Косівської районної ради А.Клуб, який зупинився на питанні формульного підходу до формування і прийняття районного бюджету для того, щоб район міг працювати і медицина зокрема. На зборах ви-

ступили голова профкому медпрацівників Кутської лікарні О.Туркова, селищний голова Д.Томашук, депутати районної ради І.Слижук та О.Кулешір, голова асоціації сільських, селищних та міського голів Г.Лаврук, голова профспілкового комітету Яблунівської лікарні М.Дутчак.

Із стурбованістю виступила голова профспілки працівників охорони здоров'я району О.Бельмега. Вона відзначила, що фінансування охорони здоров'я в 2013 році залишається одним із найнижчих, зокрема зарплата медиків на 17 відсотків менша, ніж у працівників освіти, на

жен хоче бачити переваги цього реформування. Головний лікар має на меті отримати нове обладнання,



медпрацівники – кращі умови праці і заробітну плату, пацієнти – доступність і високу якість медичної допомоги, політики – задоволеність населення новим курсом влади.



32 відсотки менше, ніж у працівників культури, на 60 відсотків менша, ніж у працівників промисловості. Не закладено кошти на матеріальну допомогу та на оздоровлення медичних працівників, на пільги щодо безкоштовного користування житлово-комунальними послугами... Звичайно, реформи необхідні. У придбанні нової апаратури, медичного транспорту, щоб сімейний лікар міг під'їхати до хворого... Ко-

Ідеально було б задовольнити всі ці інтереси. Однак за нашої фінансової скрути цього досягти неможливо.

А ще до кожної реформи треба готуватися заздалегідь, тобто проводити відповідну інформаційно-роз'яснювальну роботу з населенням, яке втомилосся від такого «реформування».

Л. БЕЗПАЛОВА.  
Фото автора.

Правова охорона

Про стан законності у районі за 2012 рік

Прокуратурою Косівського району проведено координаційну раду з правоохоронними органами Косівського району про стан боротьби зі злочинністю та корупцією правоохоронними органами Косівського району за 2012 рік та завдання правоохоронних органів щодо протидії злочинності у 2013 році.

Внаслідок скоординованих зусиль правоохоронних органів у взаємодії з органами виконавчої влади рівень злочинності у районі залишається найнижчим в області і на 10 тисяч населення складає 25 злочинів (по області – 36).

У загальній структурі злочинності найвища питома вага належить злочинам проти власності, кількість яких загалом зменшилась на 27,8%. Переважну частину злочинів цієї категорії становлять крадіжки, число яких також зменшилось на 8,2%, в тому числі на 66,7% зменшилась кількість крадіжок з квартир громадян.

На території району не вчинено жодного розбю та вимагання.

На 15,8% збільшилась кількість злочинів проти життя і здоров'я, у тому числі вчинено два умисних вбивства. Упродовж 2012 року не вчинено жодного злочину щодо спричинення умисних важких тілесних ушкоджень зі смертельними наслідками.

Занепокоює той факт, що на території Косівського району за 2012 рік вчинено 4 дорожньо-транспортні пригоди, в тому числі 4 зі смертельними наслідками.

Послаблено боротьбу з неза-

конним обігом наркотичних засобів (-9,5%), в тому числі за фактами збуту наркотичних засобів (-10%).

Вимагає поліпшення розкриття злочинів, у 2012 році залишаються нерозкритими 30 злочинів(1,5%).

Занепокоює і ріст злочинів, скоєних особами, які раніше вчинили злочини. Таких у минулому році скоєно 85. Також, на території району вчинено 16 злочинів у стані алкогольного сп'яніння. Проте зменшилась злочинність серед неповнолітніх. Питома вага цих злочинів складає 0,9% (крадіжки).

Від вчинених злочинів потерпіли 103 особи, у тому числі троє неповнолітніх, загинуло шестеро.

З метою оперативного усунення зазначених порушень і недоліків у роботі, координаційною нарадою розроблено основні заходи по боротьбі зі злочинністю та корупцією. Закріплено пріоритетні напрямки правозахисної діяльності, дотримання конституційних прав громадян та захисту економічних інтересів держави.

В. БАЛКОВИЙ,  
прокурор Косівського району,  
старший радник юстиції.

На військову службу – за контрактом

Косівсько-Верховинський об'єднаний районний військовий комісаріат проводить відбір на військову службу за контрактом на посади рядового, сержантського та офіцерського складу у Збройних силах України, з числа громадян України віком від 18 до 40 років, придатних до військової служби за станом здоров'я.

На посади рядового та сержантського складу – осіб, які мають повну загальну середню, професійно-технічну, вищу освіту. На посади офіцерського складу, осіб з числа офіцерів запасу. Грошове забезпечення рядового, сержантського складу від 1500 гривень, офіцерського складу від 2300 гривень. Військовослужбовців військово-морських сил, льотно-технічного складу, високо мобільних десантних військ з числа рядового та сержантського складу грошове забезпечення становить від 3100 гривень, офіцерського складу від 4500 гривень на місяць. Крім того, військовослужбовців рядового та сержантського складу забезпечують триразовим безкоштовним харчуванням.

За додатковою інформацією звертатись у Косівсько-Верховинський об'єднаний районний військовий комісаріат: м. Косів, вул. Девдюка, 8а, телефон 2-10-51.

С. ЛУЦЮК, військовий комісар Косівсько-Верховинського ОРВК.

Охорона здоров'я



Рада підбила підсумки

Нещодавно на базі Косівської ЦРЛ відбулася медична рада з підсумків діяльності лікувально-профілактичних закладів (надалі ЛПЗ) Косівського району в 2012 році.

З доповіддю, в якій було глибоко проаналізовано всі досягнення та недоліки Косівської медицини, виступив головний лікар Косівського району, заслужений лікар України І.В.Фазан. У роботі медради взяла участь заступник директора департаменту ОДА з питань охорони материнства, дитинства та рододопомоги, кандидат медичних наук, доцент кафедри педіатрії Івано-Франківського медичного університету З.О.Ціхонь, головний спеціаліст з акушерства та гінекології області І.В.Вакалюк, які відзначили, що Косівщина за підсумками роботи знаходиться на чільному місці серед районів області. І у цьому велика заслуга головного лікаря Косівської ЦРЛ І.В.Фазана.

Після наради наш кореспондент зустрівся з Іваном Васильовичем і попросив відповісти на ряд запитань:

– Що на Вашу думку, допомогло медичним працівникам району домогтися високих результатів?

– Насамперед це широке впровадження в практику новітніх технологій діагностики та лікування. Саме це є основним фактором зниження показника смертності від інфаркта міокарду людей працездатного віку. За минулий рік проведено 8 тромболізісів проти 5 в 2011 році та 4 АКШ проти 2 у позаминулому. Знизився показник смертності від ішемічних інсультів, бо у Косівській ЦРЛ працює комп'ютерний томограф, що дає змогу на початку захворювання правильно встановити діагноз і вибрати тактику лікування. Добре налагоджена робота районних спеціалістів С.М.Білої, Г.І.Яким'юк та В.М.Дем'янюка із головними лікарями міських лікарень, лікарських амбулаторій та медпрацівниками швидкої допомоги.

– Що Ви можете сказати з приводу хірургічного відділення?

– Дійсно, косівські хірурги виборили третє місце в області. У нас на сучасному рівні проводять операції з приводу захворювань органів зору, зокрема при катаракті та глаукомі, малоінвазивні методи хірургічного лікування жовчокам'яної хвороби, гострого апендициту, грижо-пластозу, в урології – при аденомі простати, поліпах сечового міхура, в гінекології – при порушенні функції яєчників та позаматковій вагітності. У цьому велика заслуга професійної майстерності лікарів – В.І.Ілика, Л.І.Антоневич, О.С. Романюка, І.С.Лисики, О.В.Сем'янів.

– Які ще служби ЦРЛ зробили вагомий внесок в загальну перемогу?

– Доброго слова заслуговує робота працівників травматологічного відділення (завідувач І.Б.Дуб). Тут проводять сучасні операції на рівні обласної лікарні.

Особлива вдячність працівникам анестезіологічної служби для дорослих та дітей, яку очолюють М.І.Рабинюк та І.Д.Мороз.

Чіткій роботі ЛПЗ району сприяє добре організована поліклінічна служба, яку очолює В.М.Данилюк. Він в районі знайий як хороший спеціаліст з отоларингології.

На високому рівні ведеться лабораторна діагностика, що є невід'ємною складовою в лікувально-діагностичному процесі, працює імуноферментний аналізатор, сучасний цифровий апарат для визначення колограм (стану густини крові). Кваліфікований персонал очолює С.Д.Ходан. Спасибі всьому персоналу дитячого відділення, яке очолює В.В.Дяк. Районний спеціаліст педіатрії С.М.Томенко доклала багато зусиль для загального успіху. Завдяки її наполегливості та професійності різко зменшився показник малякової смертності в районі.

Великої вдячності заслуговує праця неврологів Б.А.Грабовецької, І.Я.Ходан, Я.І.Том'юк, терапевтів О.М.Пашковської, О.І.Семенченка. А також О.В.Дуб, яка працює на томографі.

– Що Ви вважаєте визначним досягненням медицини нашого району?

– Серйозним досягненням є впровадження в дію міжрайонного центру нефрології та діалізу. Медперсонал центру під керівництвом Р.Б.Гуменяка щодень рятує людські життя пацієнтам Косівського, Верховинського та Снятинського районів.

– Що Ви хотіли би побажати своїм працівникам?

– Хочу висловити щирю вдячність усім працівникам лікарні – від молодших медсестер до районних спеціалістів, заступникам головного лікаря, головним лікарям ЛПЗ району за роботу в 2012 році. Був у ній успіх, були невдачі. Але маю тверде переконання, що медики району високопрофесійні, цілеспрямовані люди, і докладають максимум зусиль для охорони та збереження здоров'я наших громадян.

Старатимемось, щоб у 2013 році медицина Косівщини досягла ще більших успіхів.

Розмову вів  
Ярослав ТИМОФІЙЧУК.  
Фото автора.

| Графік прийому громадян з особистих питань керівництвом облдержадміністрації у І півріччі 2013 року |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Посада, прізвище, ім'я, по батькові                                                                 | Дні прийому                                |
| Заступник голови ОДА<br>Зварич Ігор Теодорович                                                      | 2-й вівторок місяця<br>4-й вівторок місяця |
| Початок прийому – об 11 год.                                                                        |                                            |

## Шкільні новини



## Пам'яті Миколи Яновського



Микола Васильович Яновський, уродженець села Брустури, митець чесний і самотній. Ніколи не лицемірив. Ніколи не запобігав перед тими, перед ким це було вигідно робити. Він залишився вірним собі – і у своєму ставленні до оточуючої дійсності, і до власного «я». Будив у людях своїм чесним словом почуття гордості, почуття поваги до правди, до самого себе. Вчив любові, добра, мудрості.

Доля відміряла Миколі Васильовичу небагато – 62 роки. Трагічно відійшов у вічність. Але завжди залишився у нашій пам'яті.

На знак великої поваги до письменника, на фасаді Брустурівської ЗОШ І-ІІІ ступенів вирішили встановити меморіальну дошку. Урочиста подія з нагоди зібрала на подвір'ї школи учнів, педагогічний колектив, родину письменника, жителів села, гостей. В Брустури завітали син Миколи Яновського Олександр Миколайович з дочкою Ксенією, голова Клубу інтелігенції ім. Ігоря Пелипейка просвітянин Зіновій Библюк, скульптор, викладач Косівського інституту декоративно-прикладного мистецтва Йосип Приймак, член Клубу інтелігенції, поетеса Надія

Іванюк. Були присутні також сестри письменника Ганна Петрашук і Марія Петрашук, Оксана Матійчук – племінниця, Василь Матійчук і Тарас Пантелюк – онуки по сестрах.

Відкрили меморіальну дошку рідні письменника – син Олександр Миколайович і племінниця Оксана Іванівна. Отець Іван Петрашук відправив панахиду і освятив пам'ятну дошку. Учні розповіли про життєвий і творчий шлях Миколи Яновського, прочитали спогади його друзів-письменників, прозвучала поезія «Пам'яті Миколи Яновського», автор якої Лілія Шкром'юк, випускниця нашої школи.

Г. СОКОЛЮК,  
бібліотекар Брустурівської ЗОШ.

## Роздуми про майбутню професію

Серед вічних професій учительська посідає особливе місце, адже саме вона – початок усіх професій. Змінюються умови й засоби виховання та незмінним залишається головне призначення вчителя – навчити людину бути людиною. Для цього треба мати не тільки Божий дар, а й дуже відповідально і наполегливо ставитися до цієї праці.

Мене з дитинства приваблювала професія вчителя. Так було добре і гарно розсаджувати ляльок і щось їм розповідати, а потім класти їм оцінки в так званий журнал. Здавалося, що це так просто. Але коли я пішла до школи, то побачила, який нелегкий вчительський хліб. Моя перша вчителька просто надзвичайна. Вона добра, щира, справедлива. Усі свої сили, знання і час вона віддавала тільки нам. Як і вона, я хотіла в майбутньому віддавати тепло і доброту своєї душі дітям, мріючи теж стати вчителем молодших класів. Коли настав час вибору яку професію обрати. Я не задумуючись одразу вирішила вступати у Коломийський педагогічний коледж ім. Василя Стефаника.

Я вдячна долі, що навчаюся, на другому курсі, саме, в цьому педагогічному коледжі. Завдяки високій кваліфікації викладачів кожне заняття є цікавим та несе в собі глибокий зміст. У стінах нашого рідного закладу панує атмосфера творчості та креативності. Оригінальна діяльність студентського парламенту робить наше перебування в коледжі приємним і яскравим. Отож ніколи не забуду досвіду, який набула в цьому закладі, людей, які освітили моє навчання в Коломийському педагогічному коледжі.

Л. ДРОГОМИРЕЦЬКА,  
студентка ІІ курсу педагогічного коледжу Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника.

## Перші творчі успіхи вихованців гуртка «Бісероплетіння»



У музеї мистецтв «Дивосвіт» Косівського районного центру дитячої творчості (КРЦДТ) відкрилася виставка творчих робіт вихованців гуртка «Бісероплетіння», що працює при Косівському НВК з першого жовтня. За, порівняно, короткий час гуртківці вже навчилися виготовляти нескладні вироби з бісеру – декоративні дерева, панно, картини, сувеніри (писанки, брелки, кольє тощо). Представлені на виставку вироби милують око глядачам, адже в кожну роботу діти вклали свій талант і вміння. Така виставка для гуртківців є важливою подією, вона надає їм впевненості та надихає на творчість. За успіхи на шляху до мистецтва найстаранніші вихованці гуртка були нагороджені грамотами КРЦДТ.

Дирекція РЦДТ вдячна керівнику гуртка Ліані Миколаївні Піроцькій за організовану виставку дитячих творчих робіт, бажає вихованцям гуртка наполегливості в опануванні мистецтва бісероплетіння, натхнення та творчих ідей.

Мирослава КАМІНСЬКА, методист з гурткової роботи КРЦДТ.

## Випробування війною

## Свято та день скорботи водночас



(Закінчення.  
Початок на 1 сторінці).

## Побратимів не забувають

Вінок, лампадка, тиха молитва і скибка хліба на стакан за тих, кого убив Афганістан. За таким звичаєм воїни-інтернаціоналісти Косівщини щороку відвідують кожну могилу в районі, рідних полеглих, надають їм допомогу. Бо у вічність відійшли бойові побратими. Вони підрали на мінах, горіли в танках, їх скошували смертельні кулі під час рейдів (бойових операцій). Війна безжально перекреслила надії і долі молодих солдатів, поламала життя багатьох хлопців.

Десятирічна афганська війна пішла в історію. А рани гояться ще й досі. На могилі сержанта Івана Голдищука у с. Текучий зустрічаємо згорьовану маму Марію Іванівну, сестру Любу.

Дві могили недалеко одна від одної у с. Акрешорі. До кожної кла-

дуть вінки з написом «Дорогому побратиму – від воїнів-афганців». Учасники відвідин разом з родиною і місцевим священиком о.Василем Бойчуком підносять молитви до Бога за душі померлих. Василь Голдишук загинув під Джелалабадом у 1980-му. Василь Кіцелюк поліг у Афганістані у 1986 році. На подвір'ї Акрешорської ЗОШ її директор М.Ю.Марчук зустрічає учасників афганських відвідин, запрошує до шкільної світлиці. Учні та

вчителі підготували свято-реквієм, показали відеофільм «Афганістан».

Дмитро Урбанович від імені районної організації ветеранів Афганістану подякував директорів, вчителям і учням за те, що пам'ятають їхніх побратимів і за такий прекрасний захід. А вже на стіні школи встановили Меморіальну дошку з написом «У цій школі навчалися воїни-інтернаціоналісти, які загинули в ДРА» з фотографіями Василя Голдищука і Василя Кіцелюка.

А мати загиблого Василя Кіцелюка Євдокія Кіцелюк разом зі своїм онуком Василем запросили бойових побратимів на поминальний обід. Колишні воїни афганці побували на могилах побратимів у Нижньому Березові, Пістині, Шепоті, Вербовці, Хімчині, Кутах, Косові, Бабині, Снідавці.

## Радість і дружні обійми



У кожного, хто служив у Афганістані спогади про той період у пам'яті закарбувалися на все життя. Немає міцнішої дружби, ніж армійська, тим паче, коли йдеться про війну. У Афганістан доля закинула космачанина Петра і дніпропетровця Олега. З першого дня ділили між собою всі радощі і труднощі переживань. Служили в артилерії. Ліжка в їхній палатці були поруч. Разом 13 лютого 1989 р. через міст Дружби в м. Термезі залишили Афганістан. З того часу не бачилися. Через 24 роки (з нагоди 24-ї річниці виведення радянських військ з Демократичної республіки Афганістан) побратими зустрілися. Олег Івлєв з м. Орджонікідзе Дніпропетровської області подолав 1200 км і приїхав у Космач до Петра Поляка. Радості й дружнім обіймам не було меж. Отакою є афганська дружба! Вона випробувана війною.

Ігор СУСАК,  
Фото Я. ТИМОФІЙЧУКА  
та М. МОРОЗЮКА.

## Відповідь на звернення депутатів Трацької сільської ради

## з приводу районного бюджету на 2013 рік

У газеті «Гуцульський край» (№6 (1312) від 8.02.2013 року було опубліковано звернення депутатів Трацької сільської ради з критичними зауваженнями на адресу Косівської районної ради щодо районного бюджету на 2013 рік. Вважаємо за необхідне надати роз'яснення з цього приводу.

Перш за все хочеться відзначити, що весь депутатський корпус Косівської районної ради реально усвідомлює, що районний та місцеві бюджети повинні бути потужним інструментом пристосування поточного рівня економічного та соціального розвитку країни до пріоритетів розвитку суспільства. В ідеальному випадку, основний фінансовий документ району має бути складений як засіб збереження балансу інтересів між перспективами економічного росту та потребами соціального розвитку. Однак реалії сьогодення диктують свої жорсткі вимоги...

Процес підготовки проекту щорічного районного бюджету був одним із найскладніших за останні кілька років. Адже в умовах обмеженого фінансового ресурсу, доведеного Косівському району у вигляді прогнозних показників Міністерством фінансів України, постійна комісія районної ради з питань бюджету та фінансів наголосила на

тому, що «нелегкий рік та складний бюджет не повинні стати гальмом у розвитку району, держава повинна забезпечити захищені видатки, а про розвиток місцевих громад мають подбати місцеві депутати».

Передбачаючи кошти на фінансування заходів районних цільових програм, постійна комісія районної ради з питань бюджету і фінансів виходила з загальних інтересів усіх територіальних громад району. Адже реалізація Програми розвитку місцевого самоврядування Косівського району на 2012-2016 роки, Програми розвитку інвестиційної діяльності в Косівському районі на період 2012-2015 років, Програми охорони навколишнього природного середовища в Косівському районі на період 2011-2015 років, Програми розвитку туризму в Косівському районі на період 2011-2015 років, Програми «Теплий заклад культури Косівщини на 2011-2015 роки» спрямовані на забезпечення соціально-

економічного та культурного розвитку цілого району, й стосуються вони кожного населеного пункту. Так само, як і загальнорайонне значення мають видатки з районного бюджету на утримання місцевих пожежних команд, резервний фонд районного бюджету, з якого отримують допомогу жителі цілого району, що постраждали внаслідок стихійних лих та пожеж; підтримка книговидання місцевих авторів; кредитування сільських забудовників; підтримка сільських рад-переможців обласних конкурсів проєктів та програм розвитку місцевого самоврядування тощо.

Районний бюджет затверджували в присутності голів місцевих рад, які брали участь у роботі сесії та під час обговорення показників бюджету. Крім того, на сесії було наголошено на тому, що за результатами першого кварталу 2013 року буде проаналізовано поточну ситуацію в районі та, враховуючи критичні зауваження депутатів і голів місцевих рад, буде прийнято рішення про доцільність внесення відповідних змін до бюджету.

Голова постійної комісії з питань бюджету та фінансів  
В. СТРОІЧ.

Заступник голови постійної комісії з питань бюджету та фінансів  
А. КІЩУК.

«Як парость виноградної лози плекайте мову...»

# Історія утисків української мови

Українську мову обмежували, забороняли і відміняли протягом останніх чотирьох сторіч циркулярами, указами, законами, анафемами... За цей час вона загартувалася так, що навряд чи зверне увагу на якихось там депутатів. «Історична Правда» пропонує згадати, скільки разів за останні 400 років намагалися обмежити вживання української мови.

**1622** — наказ царя Михайла з подання Московського патріарха Філарета спалити в державі всі примірники надрукованого в Україні «Учительного Євангелія» К.Ставровецького.  
**1696** — ухвала польського сейму про запровадження польської мови в судах і установах Правобережної України.  
**1720** — указ Петра I про заборону книгодрукування українською мовою і вилучення українських текстів з церковних книг.  
**1729** — наказ Петра II переписати з української мови на російську всі державні постанови і розпорядження.  
**1763** — указ Катерини II про заборону викладати українською мовою в Києво-Могилянській академії.  
**1769** — заборона Синоду РПЦ друкувати та використовувати український буквар.  
**1775** — зруйнування Запорізької Січі та закриття українських шкіл при полкових козацьких канцеляріях.  
**1789** — розпорядження Едукаційної комісії польського сейму про закриття всіх українських шкіл.  
**1817** — запровадження польської мови в усіх народних школах Західної України.  
**1832** — реорганізація освіти на Правобережній Україні на загальноімперських засадах із переведенням на російську мову навчання.  
**1847** — розгром Кирило-Мефодієвського товариства й посилення жорстокого переслідування української мови та культури, заборона найкращих творів Шевченка, Куліша, Костомарова...  
**1859** — міністерством віросповідань та наук Австро-Угорщини в Східній Галичині та Буковині здійснено спробу замінити українську кириличну азбуку латинською.  
**1862** — закриття безоплатних недільних україн-

ських шкіл для дорослих в підросійській Україні.  
**1863** — Валуєвський циркуляр про заборону давати цензурний дозвіл на друкування українськомовної духовної і популярної освітньої літератури: «жодної окремої малоросійської мови не було і бути не може».  
**1864** — прийняття Статуту про початкову школу, за яким навчання має проводитись лише російською мовою.  
**1869** — запровадження польської мови в якості офіційної мови освіти й адміністрації Східної Галичини.  
**1876** — Емський указ Олександра про заборону друкування та ввозу з-за кордону будь-якої україномовної літератури, а також про заборону українських сценічних вистав і друкування українських текстів під нотами, тобто народних пісень.  
**1881** — заборона викладання у народних школах та виголошення церковних проповідей українською мовою.  
**1888** — указ Олександра III про заборону вживання української мови в офіційних установах і хрещення українськими іменами.  
**1892** — заборона перекладати книжки з російської мови на українську.  
**1895** — заборона Головного управління в справах друку видавати українські книжки для дітей.  
**1914** — заборона відзначати 100-літній ювілей Тараса Шевченка; указ Миколи II про скасування української преси.  
**1914, 1916** — кампанії русифікації на Західній Україні; заборона українського слова, освіти, церкви.  
**1922** — проголошення частиною керівництва ЦК РКП(б) і ЦК КП(б)У «теорії» боротьби в Україні двох культур — міської (російської) та селянської (української), в якій перемоги повинна перша.

# Принижена, але... нездолання

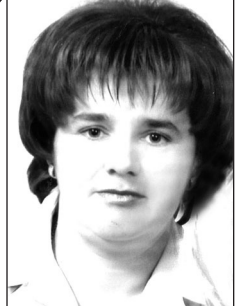
Мова не є товаром. Тому її увіз та вивіз митом не обкладається. А жаль. Україна, приміром, могла б на цьому добре заробляти. Мільйони наших співвітчизників вивозять рідну мову у різні куточки світу, де їм дають можливість заробити на проживання. А зі Сходу великими потоками мовна продукція сусідньої країни тече до нас. Так, ніби нам на Україні для повного щастя лише чужої мови не вистачає. До того ж, такої схожої до нашої, що й перекладачі на цьому заробити не можуть.

Якщо ж серйозно, то на мою суб'єктивну думку українській мові нічого особливого не загрожує. За свою довгу історію вона зазнавала великих утисків. Але вижила та буде існувати до кінця світу цього. Принижена? Це правда. Навіть внутрішніми законами її намагалися знищити, як і раніше. Навіть власні громадяни не приховують свою зневагу до великої і прекрасної української мови, як і в недалекому минулому. Одні роблять це через невігластво, бо не читали історії власного народу, а лише наслухалися усіляких пропагандистів. Інші, й таких у нас немало, і є тими пропагандистами. А декому, особливо це видно в політиці, байдуже яку мову захищати і якою розмовляти. Для них головне симпатії виборців на виборах та захист власного бізнесу від можливих конкурентів. Погляньте на наші клани. Для себе вони мовне питання перетворили на козирну карту як у іграх з власним народом, так і на зовнішньому рівні. І їм удається маніпулювати людською свідомістю. Тому, коли ми шукаємо когось винного у приниженому становищі своєї мови, то повинні шукати відповідь на просте запитання: чому українці у більшості здають свої позиції меншості? І ми повинні виводити на чисту воду антиукраїнську демагогію на нашій землі. Але для цього не треба намагатись у відповідь прилизити мову сусідів, бо не вона в усьому винна, а наші рідні брати та сестри. Очевидно, усі ми, бо мало шануємо своє і не уміємо цивілізовано та успішно захищати власну культуру. На чужині, в колі українських іммігрантів та тимчасових заробітчан, рідна мова абсолютно обділена увагою держави нашої. Усілякі там програми існують. Але тільки на папері. Зате, самі люди намагаються її зберегти, і популяризувати. Об'єднуючись у громадські організації, закордонні українці утворюють суботні школи для своїх дітей. Проводять багато національних свят. Розповсюджують необхідну літературу. Хоча, і там є і своя специфіка та певні складності. На чужині завжди існує мова корінно-

го населення. Коли життя примушує, то і херсонський, і львів'янин, і закапатець опановують тією чужою мовою. Можуть, виявляється, керувати власними мовами і мобілізувати свою пам'ять. Це їх відразу якось і вирівнює. Зближує, тобто. Бо коли ми починаємо, раптом, розмовляти італійською, іспанською, португальською чи ще якоюсь там нерідною мовою, то усе стає нібито на своїй місці. Одному не треба «штокати», косячи під росіянина. Другому не треба під поляка підлаштовуватися. А комусь і взагалі не варто дратувати слух співрозмовника мадярськими чи румунськими словечками так, начебто до української школи не ходив. Коли ми спілкуємось на чужині чужою мовою, то тільки дурість кожного, як казав колись один великий російський цар, стає видимою. А все надумане, запозичене від лукавого зникає, як роса на сонці. На чужині ми почуваємо себе вільними. Це вам не Донбас, де за українство ваше вас запишуть у «націоналісти». Це не Галичина, де за суржик вас обізвуть «клятим москалем». Там, за кордоном, мова наша рідна (кого якої батьки та школа навчила) відходить ніби на другий план. Ми переставляємо навіть докоряти один одному чи то в «націоналізм», чи у «совковській» психології. Усе просто: до нас усіх на чужині ставляться зовсім по-іншому, аніж ми робимо це самі між собою. Там наших відмінностей просто не бачать, не розуміють. І ми без відчуття тих відмінностей ставляємо ніби єдиною нацією. Чужинці захоплюються нашою милозвучною мовою, нахваляють наші народні пісні та мелодії. Вони захоплюються вишитими сорочками, які дехто вдягає на свята. А ті українці, хто тих сорочок ніколи не носив, починають зовсім по-іншому вдивлятися у вишиті нитками візерунки. Чужинці захоплюються стінами Хотинської фортеці, станціями метро у Києві, фотографіями Хортиці та дерев'яних церков на Гуцульщині. І тим українцям, котрі того усього ніколи й не помічали, стає трішечки соромно. У спілкуванні з чужинцями ми усі хочемо продемонструвати їм щось своє, що нас

**1924** — закон Польської республіки про обмеження вживання української мови в адміністративних органах, суді, освіті на підвладних полякам українських землях.  
**1924** — закон Румунського королівства про зобов'язання всіх «румун», котрі «загубили матірню мову», давати освіту дітям лише в румунських школах.  
**1925** — остаточне закриття українського «таємного» університету у Львові  
**1926** — лист Сталіна «Тов. Кагановичу та іншим членам ПБ ЦК КП(б)У» з санкцією на боротьбу проти «національного ухилу», початок переслідування діячів «українізації».  
**1934** — спеціальне розпорядження міністерства виховання Румунії про звільнення з роботи «за вороже ставлення до держави і румунського народу» всіх українських вчителів, які вимагали повернення до школи української мови.  
**1938** — постанова РНК СРСР і ЦК ВКП(б) «Про обов'язкове вивчення російської мови в школах національних республік і областей», відповідна постанова РНК УРСР і ЦК КП(б)У.  
**1970** — наказ про захист дисертацій тільки російською мовою.  
**1972** — заборона партійними органами відзначати ювілей музею ім. І.Котляревського в Полтаві.  
**1973** — заборона відзначати ювілей твору І.Котляревського «Енеїда».  
**1978** — постанова ЦК КПРС і Ради Міністрів СРСР «Про заходи щодо подальшого вдосконалення вивчення і викладання російської мови в союзних республіках» («Брежнєвський циркуляр»)  
**1983** — постанова ЦК КПРС і Ради Міністрів СРСР «Про додаткові заходи з поліпшення вивчення російської мови в загальноосвітніх школах та інших навчальних закладах союзних республік» («Андроповський указ»)  
**1984** — початок в УРСР виплат підвищеної на 15% зарплатні вчителям російської мови порівняно з вчителями мови української.  
**1989** — постанова ЦК КПРС про «Законодавче закріплення російської мови як загальнодержавної».  
**1990** — прийняття Верховною Радою СРСР Закону про мови народів СРСР, де російській мові надавався статус офіційної.  
**2012** — прийняття Верховною Радою України проекту Закону «Про основи державної мовної політики», який загрожує значним звуженням сфери використання української мови у ключових сферах життя в більшості регіонів України.

## Вітаємо!



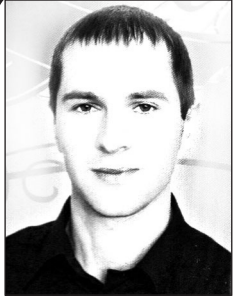
Дорогу іменинницю **АБРАМОВИЧ КАТЕРИНУ ПЕТРІВНУ** з с. Річки вітаємо з 35-річчям. Усе найкраще, що є на світі, Хай належить, Катруско, Тобі. Пісні, усмішки, сонце і квіти

І безмежна радість у житті.  
Хай квітнуть дні яскравим цвітом  
І буде в них сердечність і тепло,  
Щоб у житті було чому радіти,  
А смутку у душі ніколи не було.  
Хай буде поруч віра і надія,  
Як два крила, що впасти не дадуть.  
І сам Господь по милості наділить  
Ще довгих літ, щасливу світлу путь.  
**З любов'ю чоловік Михайло, донька Наталя, син Івасик, тато, мама, сестра з чоловіком і племінниця Наталочка.**



Найдорожчу донечку **ШАТРУК ІРИНКУ ПЕТРІВНУ** з с. Снідавки вітаємо з 10-річчям. Ти — наша радість, вітха і надія, Ти — гарна квіточка в саду. Нехай лиш літечко приносить

Здоров'я, щастя й доброту.  
А Пречиста Діва-Мати Береже Тебе в житті,  
А Ісусик допоможе В щасті, радості й добрі.  
**З любов'ю тато Петро, мама Ганнуся, сестричка Андріанка.**



Колектив Річківського НВК вітає з ювілеєм вчителя історії **КІЩУКА СЕРГІЯ ІВАНОВИЧА**. Летять роки і їм немає спини, За ними мудрості великий зміст. Сьогодні

тридцять верховину Здолали Ви, мов справжній альпініст. За пройденим не варто сумувати, Попереду гряде весни пора. Хай щедрим буде ювілейне свято, Здоров'я Вам, любові і добра!



Колишні працівники Заготконтори вітають директора **ГАНУШАКА ОСТАПА МИХАЙЛОВИЧА** з 70-літнім ювілеєм. Прийміть вітання наші щирі І побажання

в цей святковий день. Нехай з небес від Бога летиться милість, Любов і шана від людей. Хай доля дарує ще років багато, Здоров'я міцного, добра. Хай повниться ласкою рідная хата, Від горя хоронить молитва свята.

Дороженьку сестричку, тету, нанашку **МАРТИНЯК МАРІЮ ВАСИЛІВНУ** з с. Пістиня вітаємо з 60-річчям. Вам — 60! Та хіба це літа, Коли очі горять і душа молода? Всю доброту, яка існує в світі, Всю радість, що живе серед людей, Найкращі всі, що до впадоби квіти, Даруємо у цей святковий день. Хай Матір Божа охороняє, В душі панує світла доброта, Ісус Христос здоров'я посилає На многії і благі літа!  
**З повагою рідні з с. Космача.**



Дорогу матусю,  
бабусю  
**ПОЛЯК  
ГАННУ  
ДМИТРІВНУ**  
з с. Космача  
широ вітаємо  
з 50-річчям.  
У цей святковий  
світлий день,  
Коли настав  
Ваш ювілей,

Ми широко Вас вітаємо,  
Здоров'я Вам бажаємо.  
Хай Бог дарує надію й тепло  
На багаті літа, на щастя і добро.  
**З любов'ю дочка Марія, зять Дмитро,  
онуки Володик, Юрчик, Наталя,  
син Василь з сім'єю.**



Дорогу  
внучку та фінну  
**ШАТРУК  
ІРИНКУ ПЕТРІВНУ**  
з с. Снідавки  
вітаємо з 10-річчям.  
Рости, Ірочко,  
люба і мила,  
На радість  
друзям і сім'ї.  
Все найкраще,  
що буває,

Щоб було у Твоєму житті.  
Щоб світлою була життєва дорога,  
Любов – у родині, а ласка – від Бога.  
**З великою любов'ю дідусь Василь,  
бабуся Марія, нанашки Іван з дружиною  
Наталкою і донечкою Іванкою.**



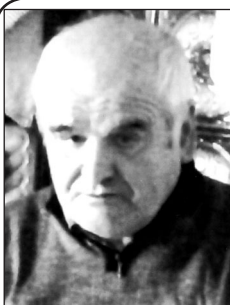
Найкращу  
подружку  
та сестричку  
**ПЕТРИЧУК  
МАРІЮ  
ВАСИЛІВНУ**  
з с. Соколівки  
широ вітаємо  
з 20-річчям.  
Бажаємо широко  
щасливої долі  
Й здоров'я міцного  
з роси і води.

Хай серце не знає ні зради, ні болю,  
Хай злагода буде в житті назавжди.  
**З повагою Марічка, Анничка, Наталя,  
Оксана, Улянка та Василько.**



Дорогого внука,  
брата, сина,  
племінника  
**ДАНИЛЮКА  
АНДРІЯ  
ВІКТОРОВИЧА**  
з с. Рожнова  
вітаємо  
з 20-річчям,  
яке святкує  
22 лютого.  
У цей святковий  
світлий день,  
Коли настав

Твій ювілей, ми широко Тебе вітаємо,  
Здоров'я Тобі бажаємо.  
Хай Господь Бог Тебе охороняє,  
А Пречиста Діва-Мати щастя посилає!  
**З любов'ю бабусі Ганнуся і Доця,  
дідусь Микола, тато Вітя, сестра Катя  
з сім'єю з Америки, батько Володя  
з сім'єю і вся родина.**



Дорогого чоловіка,  
тата, дідуся  
**КІРАЩУКА  
ВАСИЛЯ  
ПЕТРОВИЧА**  
з с. Великого  
Рожина вітаємо  
з 60-річчям.  
Ну от він, ювілей!  
Горять дві поруч  
зірки і світло  
на душі від щирих,  
тепліх слів.

І солодко якось. І радісно, і гірко,  
Коли ще не чекав, а він уже поспів.  
Сріблять сніжинки сивиною скроні,  
В житті жива – у серці зорепад,  
І виросли сини, дорослі стали дочки,  
Швиденько бігають онуки,  
Та в душу не запустили холод,  
Стараєтесь порадити, навчить  
Здорові будьте! Живіть ще довго-довго,  
А ми молитимемось до Бога.

**З повагою і любов'ю дружина Марія,  
тато Петро, син Василь, невістка Валя,  
внуки Павлик, Ромчик, Інна, Світлана,  
дочка Світлана, зять Руслан,  
внук Рустамчик, син Ростислав,  
внук Валентин, син Віталій, дочка Іванка,  
зять Валентин, внуки Артур і Соломія.**



Дорогого  
синочка і внучка,  
братчика  
та племінника  
**КАТЕРИНЧУКА  
БОГДАНКА**  
з с. Сводної  
вітаємо  
з 5-річчям.  
Боже, подаруй  
цій дитині ласку,  
Хай життя  
Богданка

буде схоже на казку.  
Принеси в дар здоров'я, будь ласка,  
І рясні зорепади щастя.  
Зішли, Боже, ангелів з неба,  
Щоб крильми пригортали до себе.  
**З любов'ю тато Микола, дідусь і бабуся  
Катеринчуки з с. Старих Кутів  
і вся родина.**



Колектив  
Косівської ДШМ  
сердечно вітає  
директора школи,  
заслуженого  
працівника  
культури України  
**ДАНИЛЯК  
ТЕОДОРІВНУ**  
з ювілеєм, який  
святкуватиме  
24 лютого.

Ми любимо Вас за відданість і щирість,  
За теплі та розрадливі слова,  
Тож хай Господь пошле Вам з неба милість,  
Пречиста Діва хай в житті допомага!  
Від Бога ласки Вам бажаєм,  
Здоров'я Вам на всі літа!  
Хай сонце Вам яскраво сяє,  
І в серці квітне доброта.  
Тож сійте зерна мудрі й вічні  
І довго ще провадьте нас,  
Щоб ми на Вашому сторіччі  
Отак вітали широко Вас!



Дорогого чоловіка,  
татуся, сина,  
онука, брата  
**КІЩУКА  
СЕРГІЯ  
ІВАНОВИЧА**  
з с. Річки  
широ вітаємо  
з 30-річчям.

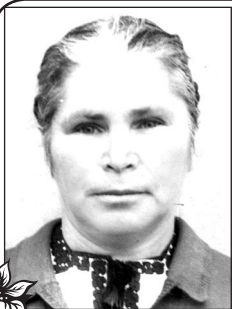
Хай квітнуть  
Твої дні  
яскравим цвітом,  
І будуть в них  
сердечність і тепло,  
Щоб у житті було чому радіти,  
А смутку у душі ніколи не було.  
**З любов'ю і повагою дружина Христина,  
донечка Ілона, тато Іван, мама Галина,  
дід Петро, сім'я сестри  
Валентини та брат Іван.**



Дорогих батьків  
**МИХАЙЛА МИХАЙЛОВИЧА  
І НАТАЛІЮ ПАЛІВНУ КІЩУКІВ**  
з с. Шепота

вітаємо з 35-річчям подружнього життя.  
Нехай завжди в душі цвітуть,  
Троянди щастя та любові,  
Бо час летить, роки ідуть  
І з ними гордо йдете двоє,  
Зуміли вірність пронести  
В своїх серцях з добром завзято.  
Хай Бог дарує Вам завжди  
Разом щасливих літ багато.

**З повагою і любов'ю діти,  
внуки та свати.**



Дорогу матусю,  
бабусю і прабабусю  
**БОДНАРУК  
ОЛЕНУ  
ВАСИЛІВНУ**  
з с. Старих Кутів  
широ вітають  
з 80-річчям сини,  
невістки, внуки,  
правнуки  
і бажають їй  
всього  
найкращого.



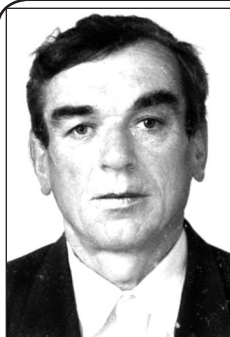
Колектив  
ПП ОДА «Гепард»  
широ вітає із  
золотим ювілеєм  
шановного  
директора  
**КАТЕРИНЧУКА  
ДМИТРА  
ПЕТРОВИЧА.**

Бажаємо, щоб все  
набуте збереглося  
на всі наступні роки  
Вашого життя, а це означає, що будинок  
нехай буде повною золотом чашею, успі-  
хи в праці – найбільшими самородками, а  
здоров'я міцне, як злиток золота!



Працівники  
ОСК «Тюдів»  
широ вітають  
**ІВАСЮКА  
ІВАНА  
ФЕДОРОВИЧА**  
з прекрасним  
ювілеєм.

В житті нехай  
все буде, що  
потрібно, без чого  
не складається  
життя – любов, здоров'я, щастя, дружба  
і вічно нестаріюча душа.



Дорогого  
чоловіка,  
люблячого татуся  
і дідуся  
**КОПИЛЬЧУКА  
МИКОЛУ  
МИКОЛАЙОВИЧА**  
з с. Яворова.  
Ми дякуємо Богу,  
що Ви у нас є,  
Хай силу й здоров'я  
Господь Вам дає.  
Будьте молодим,  
завжди красивим,

Веселим, добрим і простим,  
Завжди привітним будьте і милим,  
Завжди коханим, дорогим.

**З любов'ю дружина Марія,  
син Василь, невістка Мануся,  
онуки Василь та Андріана.**



Дорогого татуся,  
чоловіка, дідуся  
**МАРТИШУКА  
МИКОЛУ  
ІГОРОВИЧА**  
з с. Шешорів  
вітаємо  
з 55-річчям.

Спасибі Вам,  
тату, що Ви  
нас зростили,  
За те, що нам роки  
віддали свої,  
За руки невтопні  
і серце ласкаве  
Низький Вам уклін до землі.  
**З любов'ю дружина, діти,  
онуки і свати з с. Шепота.**



Найдорожчого  
синочка,  
брatчика, внучка  
**КОРНЕЮКА  
ЛЮБОМИРА  
ВАСИЛЬОВИЧА**  
з с. Хімчина  
вітаємо з 5-річчям!  
Боже! Подаруй  
цій дитині ласку,  
Хай життя  
Любомира буде  
схоже на казку.

Принеси в дар здоров'я, будь ласка,  
І рясні зорепади щастя.  
Зішли, Боже, ангелів з неба,  
Щоб крильми пригортали до себе.

**З любов'ю тато Василь, мама Надія,  
сестричка Христинка,  
бабусі Валентина, Галина, Ярослава.**



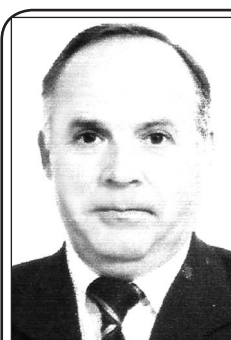
Дорогу, люблячу  
матусю  
**ЮРЯК ПАРАСКУ  
МИКОЛАІВНУ**  
з с. Космача  
широ вітаю  
з 40-річчям,  
зичу щастя,  
здоров'я, добра.  
Нехай волошками  
цвітуть літа  
прекрасні,  
Нехай здійсняться

тисячі бажань,  
Щоб доля дарувала тільки щастя,  
Ні грама бід, ні крапельки страждань.  
**З любов'ю дочка Мирослава.**



Колективи Косів-  
ської районної  
державної адміні-  
страції і районної  
ради широко  
вітають  
з 65-річчям  
колишнього  
голову райдер-  
жадміністрації  
**ЦЬОКА  
МИХАЙЛА  
ВАСИЛЬОВИЧА.**

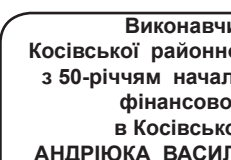
Нехай множаться  
гаразди в житті, повниться радістю душа,  
збуваються всі Ваші мрії та надії, успіхів у  
праці на благо Української держави!



Колективи Косів-  
ської районної  
державної адміні-  
страції і районної  
ради широко  
вітають  
з 60-річчям  
депутата  
районної ради  
**ПІДЛЕТЕЙЧУКА  
ІВАНА  
ВОЛОДИМИРОВИЧА.**

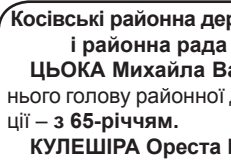
На килимі життя  
немов пахуча м'ята,

Розквітла Ваша ювілейна дата,  
Нехай повік вона не відцвітає,  
Добро хай Вашу хату не минає.



Виконавчий апарат  
Косівської районної ради широко вітає  
з 50-річчям начальника державної  
фінансової інспекції  
в Косівському районі  
**АНДРІЮКА ВАСИЛЯ ЛУК'ЯНОВИЧА.**

Зичимо невпинного руху вперед, успішного  
здійснення планів, задумів і плідної профе-  
сійної діяльності.



Косівський районна державна адміністрація  
і районна рада широко вітають:

**ЦЬОКА Михайла Васильовича** – колиш-  
нього голову районної державної адміністра-  
ції – з 65-річчям.  
**КУЛЕШІРА Ореста Михайловича** – депу-  
тата районної ради.

**РОПАРЯ Василя Васильовича** – Рожнів-  
ського сільського голову.

**ГАВУКУ Петра Дмитровича** – колишнього-  
го редактора газети «Гуцульський край».

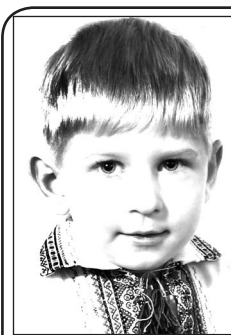
**ДАНИЛЯК Тетяну Теодорівну** – директо-  
ра дитячої школи мистецтв – з 50-річчям.

**ПАВЛЮК Марію Петрівну** – оператора  
комп'ютерного набору відділу кадрової ро-  
боти апарату райдержадміністрації.

**ПІДЛЕТЕЙЧУКА Івана Володимировича** –  
депутата районної ради – з 60-річчям.

**ІВАНИШИН Христину Тарасівну** – ко-  
лишнього головного спеціаліста відділу ве-  
дення Державного реєстру виборців апарату  
РДА – з 30-річчям.

**АНДРІЮКА Василя Лук'яновича** – на-  
чальника державної фінансової інспекції в  
Косівському районі – з 50-річчям.



Дорогого фіїна,  
племінника, брат-  
чика  
**КОРНЕЮКА  
ЛЮБОМИРА  
ВАСИЛЬОВИЧА**  
з с. Хімчина широко  
вітаємо  
з 5-річчям.  
Ми Тебе вітаємо  
із чудовим святом,  
І Тобі бажаємо  
радість багату.

Будь завжди здоровим,  
чесним і вродливим,  
І рости веселим, добрим і щасливим.  
А Пречиста Діва-Мати щастя,  
здоров'я посилає!

**З любов'ю хресний батько Коля,  
тета Рая, сестричка Карінка.**



Кохану дружину,  
люблячу матусю  
**РОКІЩУК  
ГАННУ  
ВАСИЛІВНУ**  
з с. Черганівки  
вітаємо  
з 50-літнім  
ювілеєм.

Хай Матір Божа  
Вас охороняє,  
В душі панує  
світла доброта,

Ісус Христос здоров'я посилає  
На багаті і благодатні літа.  
**З любов'ю чоловік Юрій та син Юрій.**



## Спасибі вам, добрі люди

Ми, батьки маленької Євгенії Довганюк, щиросердечно дякуємо за вашу допомогу в зборі коштів для лікування та реабілітації нашої донечки. Поки вона ще маленька і організм може і має силу боротися з хворобою, стараємося не опустити цієї можливості і благаємо Бога, щоб допоміг хворій Євгенії виздоровіти, самостійно стати і ходити своїми ніжками по Божій землі. Ще і ще раз дякуємо всім вам, добрі люди, а також Р.Матейчуку і всім членам організації ВО «Свобода», які організували збір коштів, пані М.Равшер, яка розповіла про нас і низько вам кланяємось. Нехай Господь Бог щедро зсилає на вас свої ласки, щедроти, благословіння і поверне сторицею вам за ваші добрі діла.

**З вдячністю і повагою батьки Євгенії – Василь і Любов Довганюки.**

За проханням хворих і від мене особисто складаємо щиру подяку працівникам неврологічного відділу Кутської лікарні. А особливо нашому лікуючому лікарю Том'юк Ярославі Іванівні, заввідділом Грабовецькій Богдані Адамівні, маніпуляційній сестрі Ангеленюк Жанні Дмитрівні. Щиро дякуємо вам за ваше безмежно щире ставлення до хворих, за ваше фахове лікування. Бажаємо усім вам щастя, міцного здоров'я, Божої благодаті і мудрості. Людина, якій Господь Бог являє своєї мудрості є чистою, спокійною, лагідною і милосердною. Всі ці риси ви маєте і хай вони завжди будуть з вами. У наш час дуже нелегко знайти такий згуртований Богом колектив. Хай Господь Бог благословить вас, ваші сім'ї і родини на многії літа.

**Хворий М.М.Букатчук.**

**Колектив працівників санаторію «Косів»** щиро вдячний отцям римо-католицької, греко-католицької та православної церков та їхнім парафіянам у виявленні співчуття та надання грошової допомоги для лікування Ковалюк Тетяни Степанівни.

Косівська районна організація Української спілки ветеранів Афганістану (воїнів-інтернаціоналістів) щиро дякує за надану допомогу у відзначенні 24-ї річниці виводу військ з Афганістану голові Косівської районної ради А.І.Клубу, в.о. заступника голови Косівської РДА М.Д.Мельничуку, голові правління АТ «Скіф-Авто» В.І.Волощуку, працівникам Косівського територіального центру соціального обслуговування, головному редактору часопису «Гуцульський край» Л.Р.Безпаловій, директору НПП «Гуцульщина» В.В.Пророчуку, начальнику відділу освіти Косівської РДА В.Я.Козьменчуку, приватним підприємцям В.К.Брошкевичу, Я.М.Мельничуку, О.М.Мельничук, В.В.Пузікову, директору ТзОВ «Тирлич» В.М.Кравчуку. Щастя, миру і добра вам у добрих справах і житті.

**Д. УРБАНОВИЧ,** голова Косівської РО УСВА (воїнів-інтернаціоналістів).

## Косівське відділення реєстраційно-екзаменаційної роботи ДАІ інформує

З 6 грудня 2012 року набрав чинності Закон від 20 листопада 2012 року № 5492-VI «Про Єдиний державний демографічний реєстр та документи, що підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її соціальний статус». Пунктом 1 Розділу V «Перехідні положення» зазначеного Закону визначено, що посвідчення водія, що були видані з використанням зразка бланка, затвердженого органом виконавчої влади Союзу Радянських Соціалістичних Республік, припиняють свою дію з 1 січня 2014 року.

За детальною інформацією звертатися у відділення РЕР ДАІ за адресою: с. Сморна, вул. Незалежності, 50, тел. **2-20-54**.

## Шановні споживачі філії ПАТ «Косівський РЕМ»

Кожного третього четверга, щомісяця з 14 до 16 год. у філії за адресою: вул. Енергетиків, 1 буде проводити прийом громадян. Куратор філії – директор енергосбиту ПАТ «Прикарпаттяобленерго» **Боднарук Валерій Яремович**. Прийом проходитиме за попереднім записом у секретаря філії ПАТ «Косівський РЕМ» за телефоном: **2-12-23**.

**Адміністрація Косівського РЕМУ.**

**Пропонуємо роботу за кордоном у країнах Європи (Польща, Чехія), США, Канаді. Відкриття Шенгенських віз. (097) 7441562, (099) 0959815. Ліцензія серія АВ № 547294.**

**ЗНАЙДЕНО посвідчення водія Романчича Ігоря Нестеровича. (067) 3423076.**

**Шешорська сільська рада оголошує конкурс** на заміщення вакантної посади землевпорядника. Для отримання детальної інформації звертатися до конкурсної комісії. **5-85-22, 5-85-46.**

**Хочете здійснити свою мрію? КОМПАНІЯ «ФАБЕРЛІК» ЗАПРОШУЄ У ПОДОРОЖ «Таїланд-Камбоджа» всіх нових консультантів. (067) 3987088.**

**Організація і проведення весіль та бенкетів. Резорт «Шешори».** Ласкаво просимо. **(099) 7509939, (067) 3431157. www.sheshory.com.ua.**

**М.С.Л.** Оператор державних лотерей ТОВ «М.С.Л.»  
**Запрошуємо на роботу консультантів-продавців:** офіційне оформлення договору, гідна і вчасна виплата винагороди, комфортні умови праці, вік від 25 р. (перевага літнім людям).  
**Телефони для довідок: (050) 4412459, (050) 3876235, (050) 4129591.**

**НОВА ПОШТА**  
ЛІДЕР ЕКСПРЕС - ДОСТАВКИ  
**Експрес-доставка вантажів та посилок по всій території України** (м. Косів, вул. Степана Бандери, 2).  
**(067) 5423011.**

## \* ПРОДАЮТЬСЯ \* ПРОДАЮТЬСЯ \* ПРОДАЮТЬСЯ \*

- **БУДИНОК** в м. Косові. **(068) 5415578.**  
- **БУДИНОК** у с. Сморний. **(067) 6800940.**  
- **Цегляна КОРОБКА БУДИНКУ** (8,70 x 9,30 м) із **земельною ділянкою** 0,06 га, сарай, 3-фазка, документи всі готові у м. Боярці Києво-Святошинського району м. Києва (15 хв. маршрутною до м. Києва). **(091) 3020710, (067) 5038216.**  
- **БУДИНОК** у м. Косові по вул.Незалежності, 141 (є літня кухня, криниця, сарай), всі умови. Ціна договірна. **(098) 0940267.**  
- **ХАТА** із **земельною ділянкою** 0,13 га в с. Лючі (центр, біля дороги). **(097) 8345710.**  
- **Діючий МАГАЗИН** площею 200кв.м в центрі м. Косова. **(050) 3389797.**  
- 2-поверховий **БУДИНОК** із **земельною ділянкою** 0,13 га (є стайня, 3-фазна лінія) по вул. Дружби. **(096) 7742847.**  
- **МАГАЗИН.** **(098) 9533316.**  
- **2-поверховий БУДИНОК** в центрі с. Рожнова. **(067) 3969003.**  
- Житловий **БУДИНОК** із **земельною ділянкою** 0,70 га в с. Кобаках. **(097) 2443938.**  
- **Однокімнатна КВАРТИРА** в м.

Косові, пров. Зелений, 3. **(067) 1906822, 2-01-71.**  
- **ГОСПОДАРСТВО** нове в с. Вербовці (уч. Кругляк). **АЛЪТАНКА** дубова, **ГИБЛЯРКА.** **(097) 7012617.**  
- **ГОСПОДАРСТВО** в с. Космачі (центр), 0,18 га **земельної ділянки.** **(068) 3393191.**  
- **ГОСПОДАРСТВО** в с. Вербовці (біля дороги). **(067) 8404727.**  
- **ГОСПОДАРСТВО з приватизованою земельною ділянкою** 0,75 га в с. Рожнові. **(067) 5894742, (098) 2542820.**  
- **ГОСПОДАРСТВО** (сад, криниця) із **земельною ділянкою** 0,08 га в с. Городі. **(067) 6884492.**  
- **ГОСПОДАРСТВО** (старий будинок, пивниця, криниця, оборіг) із **земельною ділянкою** (21 сот.) в м.Косові, вул. І.Франка (документи в наявності). **(098) 9170681, 4-93-54.**  
- **ЗЕМЕЛЬНА ДІЛЯНКА** 0,15 га у с.Вербовці (центр), всі документи під будівництво. **(096) 7560057.**  
- **Дві ЗЕМЕЛЬНІ ДІЛЯНКИ** в м. Косові, вул. над Гуком (біля «Байки») 0,10 і 0,17 га. **(097) 6733081, (068) 6200862.**  
- **ЗЕМЕЛЬНА ДІЛЯНКА** 0,10 га з **фундаментом** в с. Сморний або обмін на автомобіль з доплатою. **(098) 6281405.**

- **ВАЗ-2106.** Ціна договірна. **(096) 1146336.**  
- **«НИВА».** **(097) 8799908.**  
- **ВАЗ-21063.** **(097) 7478753.**  
- **МАЗ-500,** у доброму стані, бортовий (тент). **(096) 4770468.**  
- **«ОПЕЛЬ-ОМЕГА»,** 1987 р.в., 1,8 K + запчастини. **(097) 7004800.**  
- **ЗА3-968М,** 1993 р.в., червоного кольору, в доброму стані. Ціна договірна. **(096) 4073850.**  
- **«НИВА»** – 1400 у.о., **УАЗ-469** – 1100 у.о., **ВАЗ-2106** – 1200 у.о. (можливий обмін). **(067) 1642711.**  
- **БЛЯХА** алюмінієва **листова і хвильова, нержавіюча, алюцинк, цинкова, ондулін, МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ** різних виробників, водостічні системи та ін. **Чавунні батареї, котли, пластик, мінвата, сайдинг, фальшбрус, вагонка** (можливі заміри та доставка). **2-49-87, (097) 3479277.**  
- **БЛЯХА** алюмінієва, **листова, шиферна, нержавійка різної товщини, МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ, АЛЮЦИНК, ЛИСТ** оцинкований. **(097) 2646425.**  
- **ПОРОШОК** для видалення сажі з димоходу, котла або каміна, очищення від смоли (поліпшує тягу). **(096) 8430690.**  
- **ВУГІЛЛЯ** антрацит: «крупний

горіх», «кулак» та «семечка» у с.Сморний. Ц. – 1500 грн. за тунну (можливо – за перерахунком). **(067) 5488143, (097) 7645782.**  
- **Побутова ТЕХНІКА, вживаний ОДЯГ, живі КВІТИ** (Голландія). **(098) 0616878.**  
- **КОМП'ЮТЕР** стаціонарний б/в. **(097) 2149747.**  
- Недорого ліжниковий **ВЕРСТАТ,** м'який **КУТОК** б/в. **(097) 3597464.**  
- **СПАЛЬНЯ** з модрина. **(096) 8126257.**  
- **ДОШКИ** (модрина, дуб). **(098) 2925295.**  
- **Сухі смерекові і дубові ДОШКИ.** **(067) 8457341.**  
- **КАМІНЬ для сауни** (граніт). **(067) 3804961.**  
- **Старий ВІЗ** (ковальська робота) в с. Шешорах. **(097) 7024981.**  
- **ЗАГОТОВКА** варена (букова) на кружки. **(096) 1353527.**  
- **СІЧКАРНЯ.** **(067) 3420668.**  
- Тюковане **СІНО, СОЛОМА,** кукурдзяні **СНОПИ, кінний ІНВЕНТАР.** **(098) 0941305.**  
- **КОРОВА І БИЧОК.** **(097) 8818720.**  
- **КІНЬ** (3 роки). **(097) 6962859.**  
- **КОБИЛА, КОРОВА.** **(097) 7237937.**

**Металопластикові ВІКНА та ДВЕРІ** (дешево). **(067) 4961861.**

- **Куплю** самогонний **АПАРАТ.** **(097) 0672018.**  
- **Куплю** трепетові **ДОШКИ.** **(067) 3804961.**  
- **Куплю ТРАКТОР** колісний. **(097) 6080271.**

**Винайму житло** в м. Косові. **(098) 8855650** (своєчасну оплату і порядність гарантую).

Атестат МР АС № 002183 про закінчення в 1996-1997 н.р. Косівської вечірньої (змінної) ЗОШ III ст., виданий на ім'я **Сулятичського Ярослава Ярославича**, вважаю недейсним.

Втрачені документи: свідоцтво на право власності на житловий будинок, технічний паспорт, три акти на земельні ділянки **Атаманюк Параски Миколаївни** (с.Вербоваць, вул. Девдюка, 48) вважати недейсними.

**ЦІЛОДОВОБО – РИТУАЛЬНІ ПОСЛУГИ** (на Москалівці).  
**Доступні ціни. Безкоштовна доставка (по Косову). Перевезення покійних.**  
**Вул. Ірчана, 135а. (098) 2293988 (Іванка), (067) 6086058 (Володя).**

Колектив редакції газети «Гуцульський край» висловлює глибоке співчуття Ковалюк Парасці Дмитрівні з приводу передчасної смерті її **невістки Тетяни**.  
Нехай Господь Бог і всі небесні ангели допоможуть душі покійної вступити у царство небесне, а рідним і близьким стануть підтримкою у цьому важкому горі.

Колектив анестезіологічно-реанімаційного відділення Косівської ЦРЛ висловлює глибоке співчуття старшій медсестрі Павлюк Надії Іванівні з приводу тяжкої втрати – смерті **бабусі** її чоловіка.  
Нехай Господь Бог і всі небесні ангели допоможуть душі покійної вступити у царство небесне, а рідним і близьким стануть підтримкою у цьому важкому горі.

Адміністрація, профспілковий комітет і колектив санаторію «Косів» глибоко сумують з приводу передчасної смерті працівниці **КОВАЛЮК Тетяни Степанівни** і висловлюють щире співчуття дочці Діані та рідним і близьким покійної. Нехай наше співчуття полегшить біль гіркої втрати.

Класний керівник, учні 9-А класу Косівської ЗОШ № 2 та їх батьки висловлюють глибоке співчуття однокласниці Ковалюк Діані з приводу передчасної смерті її **матері**.  
Нехай наші співчуття стануть краплиною розради у великому родинному горі, а Господь Бог упокоїть душу спочилої у царстві небесному.

Родини В.Рак та М.Стринадюк висловлюють щирі співчуття Ковалюк Діані та її родині з приводу смерті її матері **КОВАЛЮК Тетяни Степанівни**.  
Нехай земля покійній буде пухом, а Господь Бог допоможе рідним пережити це горе.

Вчителі-пенсіонери П.І.Петричук, М.С.Петричук, О.М.Ткачук, С.М.Кардан та І.П.Іванців висловлюють глибоке співчуття вчителю-пенсіонеру Бабинської ЗОШ І-ІІ ст. Стефураку Петрові Юрійовичу з приводу непоправної втрати – смерті сестри **БОЙЧУК Марії Юріївни**.  
Нехай наші співчуття допоможуть пережити втрату рідної людини.

Районна і міська організації ветеранів війни і праці глибоко сумують з приводу смерті учасника бойових дій Великої Вітчизняної війни, ветерана праці, активного учасника художнього колективу «Осіннє золото» **БОНЧУКА Юрія Івановича** і висловлюють щире співчуття сім'ї і всій родині покійного.  
Нехай наші співчуття полегшать біль втрати дорогої людини.

Колектив працівників відділення швидкої медичної допомоги Косівської ЦРЛ висловлює щирі співчуття лікарю відділення Перепелиці Олександрі Миколаївні та фельдшеру виїзної бригади швидкої медичної допомоги Липчуку Миколі Миколайовичу з приводу передчасної смерті їх

## Вічна † пам'ять

свекра і свата **ПЕРЕПЕЛИЦІ Миколи Івановича**.  
Нехай наші співчуття стануть краплиною розради у непоправному горі, а Бог допоможе вам та рідним пережити біль втрати дорогої людини.

Сім'ї Василя Оленюка і Ярослава Оленюка з с.Хімчина висловлюють глибоке співчуття сім'ям Атаманюків: Дмитра, Володимира і Василя з приводу втрати дружини, матері **АТАМАНЮК Ольги Василівни**.  
Нехай Господь Бог і всі небесні ангели допоможуть душі покійної вступити у царство небесне, а рідним і близьким стануть підтримкою у цьому важкому горі.

Сільський голова та виконавчий комітет Уторопської сільської ради глибоко сумують з приводу смерті члена виконкому **Савескула Василя Іллєча** і висловлюють щире співчуття сім'ї покійного. Нехай наші співчуття допоможуть пережити рідним біль важкої втрати, а земля покійному хай буде пухом.

Церковний хор церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Хімчина глибоко сумує з приводу передчасної смерті учасниці хору **АТАМАНЮК Ольги Василівни** і висловлює співчуття родині покійної. Нехай земля покійній буде пухом, а Господь Бог допоможе родині пережити це тяжке горе.

Колектив Пістинь-Царинської ЗОШ І ст. висловлює глибоке співчуття вчителю початкових класів Гарасим'юк Любові Василівні з приводу смерті **батька** її чоловіка.  
Нехай наші співчуття полегшать рідним біль тяжкої втрати дорогої людини.

Колектив працівників Черганівської ЗОШ І-ІІ ст. висловлює щирі співчуття кочегарам Олексюку Василю Миколайовичу та Олексюк Надії Василівні з приводу смерті **матері**.  
Нехай наші співчуття стануть краплиною розради у великому горі і допоможуть пережити біль втрати дорогої людини, а Господь упокоїть душу покійної у царстві небесному.

Сім'ї Г.М.Лейб'юк, Е.І.Фролової, А.А.Романович, Я.І.Соколоюка, В.І.Сандуляка, В.І.Мудрика, Н.К.Пластова, М.О.Олійника, М.М.Бурдяк, В.В.Фейчука, Р.М.Пиптюка, В.Данилюка, Ю.В.Мицканюка, що проживають по вул. Чорновола,6, сумують з приводу смерті сусіда **СВЯТИНЧУКА Анатолія Івановича** і висловлюють щирі співчуття родині покійного.  
Хай земля покійному буде пухом, а наші співчуття полегшать рідним біль тяжкої втрати.

Сусіди з пров. Ірчана м. Косова глибоко сумують з приводу смерті **ФЕДОРАКА Івана Дмитровича** і висловлюють щирі співчуття родині покійного. Нехай наші співчуття стануть підтримкою в цей нелегкий час і

допоможуть пережити втрату рідної людини, а Господь упокоїть душу покійного у царстві небесному.

Колектив Вербовацької ЗОШ І-ІІ ст. висловлює співчуття вчительці-пенсіонерці Майдан Любові Іванівні з приводу смерті батька **КРИЦКАЛОКА Івана Михайловича**.  
Нехай земля покійному буде пухом.

Класний керівник, учні 2 класу Косівської ЗОШ І-ІІІ ст. № 1 та їх батьки висловлюють щирі співчуття однокласниці Марчуку Денисові з приводу смерті його дідуся **ФЕДОРАКА Івана Дмитровича**.  
Нехай наші співчуття стануть краплиною розради у тяжкому горі, а Господь Бог упокоїть душу спочилого у царстві небесному.

Колектив працівників Косівського відділення Ощадного банку висловлює глибоке співчуття Паланюк Марії Василівні з приводу передчасної смерті її **чоловіка**.  
Нехай наші співчуття підтримають вас у цей нелегкий час, а Господь хай дарує душі близької вам людини царство небесне і вічний спокій.

Косівська районна рада висловлює глибокі співчуття депутату районної ради Табахарнюку Василю Васильовичу з приводу непоправної втрати – смерті **батька**.  
Нехай земля покійному буде пухом.

## 3 редакційної пошти

# Розколяда-2013: в Рожнові-Заріччя

Була неділя. Падав сніг, пухнасті сніжинки ніжно лягали на землю, застеляючи її білим покривалом, люди звідусіль з радістю поспішали на Зарічанську розколяду.

Свята завжди є носіями тих традицій, звичаїв, обря-

закликав привітати дитятко Боже, а хлопчики і дівчатка своїми колядка-



дів, що передаються з покоління в покоління. Розпочалося велике театралізоване дійство. Залунала колядка «Свята ніч» у виконанні солістки Світлани Ячевської. Радісну звістку про народження месії сповіщали пастушки з вертепом. Ангел

ми прославляли його.

Учасники художньої самодіяльності, односельчани, парафіяни спільно колядували. Молитву «Твоя правда» та колядку «Божественний день» виконали Марія Стеф'юк і Леся Лучук. Усі присутні підхопили

колядки «Добрий вечір тобі, пане господарю», «Нова радість стала», «Божа мати», «По усьому світу йде добра новина» і багато інших. Колядку «Я українка-українонька» виконала Марія Стеф'юк, хористи і присутні в залі — «Боже великий єдиний».

Директор БК Марія Гушун подякувала всім учасникам різдвяного дійства і вручила плетені калачі

організаторам свята, кожному з учасників — святі іконки, солістам — пам'ятні подарунки, всіх гостей частували солодощами. На закінчення всі заколядували «Многая літа».

**Оксана РАДИШ, культорганізатор.**  
**Фото Ярослава БАТАМАНЮКА.**

## У Яблунові

У Яблунівській спецшколі-інтернаті відбувся конкурс різдвяних колядок, організатором якого були учні сьомої виховної групи.



Особливо відзначилися учні 6, 7, 10 класів. Після новорічних канікул вихованці школи-інтернату прославляли народження Христа колядками і щедрівками в стінах рідної школи-інтернату, де вони живуть і навчаються, яка стала для них другою домівкою.

Зі словами подяки та найкращими побажаннями до колядників звернувся заступник директора школи-інтернату з виховної роботи Андрій Іванович Ливдар. Він роздав їм солодкі подарунки. На закінчення свята усі разом заколядували «Нова радість стала...».

**Михайло СИМЧИЧ, виховател**  
**Яблунівської школи-інтернату.**

## У Середньому Березові

На розколяду в Середньому Березові зібралося дуже багато людей, священник Михайло Дрогомирецький, настоятель церкви с. Баня-Березова, о. Микола Мединський, настоятель церкви с. Вижного Березова, методист відділу культури Косівської РДА Лариса Берізка.

Отець Микола Мединський щиро привітав односельчан зі святом. До виступаючих долучилися Л.Берізка, О.Сулятицька.

Ведучі Мирослава Симчич і Мирослава Скільська запросили на сцену колядників з чотирьох куточків села. Колядували й забуті колядки, зокрема: «Дивная новина», «Зійшла зізда», «Новая рада світу ся з'явила», «Ой на Україні». «Бог предвічний» виконав чо-

відрадно, що настоятель греко-католицької церкви с. Вижного Березова Микола Мединський ви-



ловічий гурт. У цьому дійстві взяли участь й колядники з с. Вижного Березова. Вони подарували всім коляду «Нова радість стала», автором якої є колишній парох Вижного і Середнього Березовів В.Тимошук, який склав її в 1943 році.

ступав у групі колядників. На свято завітала й Меланка.

Низький уклін всім учасникам — колядникам цього дійства і керівникам, які організували по кутках підготовку до свята: Марії Перцович, Орісі Томич, Ганні Томич, Наталії

людне дійство і побажав успіхів у цій добрій справі.

**Оксана СУЛЯТИЦЬКА,**  
**організатор свята,**  
**с. Середній Березів.**  
**Фото Василя БІЛАВИЧА.**

## Спорт

У с. Смордній відбулись традиційні змагання пам'яті першого майстра спорту Косівщини з лижних перегонів Юрія Свирида та змагання з цього виду спорту у залік 20-х спортивних ігор школярів Косівщини.

# Приз Юрія Свирида

Першими на старт вийшли наймолодші учасники, яким виповнилось 9-11 років. Серед них на фініші першою була — Марія Турлуківська, другою — Людмила Яремчук, третьою — Валерія Крицкалюк. Серед хлопчиків цього віку призові місця вибороли: Владислав Романчич, Анатолій Грабчук, Іван Нафус.

Після наймолодших учасників на старт вийшли дівчата середньої групи. Тут перемогу святкувала — Ганна Федорчук, другою була Ірина Никифоряк, третє місце посіла Роксолана Бабчук. Серед юнаків середньої вікової групи першим на фініші був — Назарій Стефурак, другим — Василь Мартинюк, третім — Любомир Романчич.

Призерами серед дівчат старшої вікової групи, які змагались на дистанції 2 км. стали: І місце — Ірина Матійчук, ІІ місце — Вікторія Сусак,

калюк (36 років) — КМС, вчитель фізичної культури Косівської ЗОШ №1, переможець першості України 1989 р. серед школярів; Володимир Крицкалюк (29 років) — призер кубка України із зимового орієнтування 2006 р.; Дмитро Бейсюк (52 роки) — лікар центральної райлікарні; Тарас Равлик (52 роки) — учасник Міжнародних змагань з велоспорту серед ветеранів; Юрій Гриньків — смт. Ворохта — багаторазовий переможець обласних і Всеукраїнських змагань з лижних перегонів 80-х років; Надія Копчук — призер Кубка України з лижних перегонів 2008 р.

Серед ветеранів стартували і любителі лижних перегонів — М.Турлуківська — з с. Текучої, О.Михлюк, Д. Михлюк — зі Смордної, Є.Калинчук — з Вижниць, П. Попович — з Малого Рожина, В.Палійчук — з Коломиї, Ю.Сполицький — з



ІІІ місце — Людмила Рибарук. Юнаки старшої вікової групи змагались на дистанції 3 км. Призові місця вибороли: І місце — Іван Стефанишин, ІІ — Віктор Будзуляк, ІІІ місце — Назарій Атаманюк.

А завершували змагання ветерани спорту: Микола Онуфрійович Рабинюк (65 років) — вчитель Косівської ЗОШ №1, переможець Всеукраїнських змагань з лижних перегонів у своїй віковій групі 2011р.; Ігор Костюк (59 років) — майстер спорту, призер чемпіонату Європи з марафонського бігу серед ветеранів; Микола Свирид (55 років) — майстер спорту з лижних перегонів, рідний брат Юрія Свирида, пам'яті якого проводились змагання; Іван Кри-

Хімчина, В.Вербіцький — з Вербовця. Ветерани стартували з масового старту, який дав їм учасник Олімпійських ігор у Нагані Микола Попович.

Переможців та призерів змагань нагородили грамотами, цінними подарунками, які було придбано за кошти відділу молоді та спорту РДА, відділу освіти РДА, та постійного спонсора цих змагань — фірми «Віто», яку очолює депутат районної ради Ігор Сусак, і депутата Кутської селищної ради Семена Байгуша.

Нагороди юним спортсменам вручали наші прославлені ветерани, а ветеранів нагороджував начальник відділу освіти Косівської РДА В.Я.Козьменчук.

Призові командні місця серед загальноосвітніх шкіл району: ЗОШ І-ІІІ ст.: І місце — Хімчинська ЗОШ; ІІ місце — Старокосівська ЗОШ; ІІІ місце — Косівська ЗОШ №1. ЗОШ І-ІІ ст.: І місце — Текучанська ЗОШ; ІІ місце — Вербовецька ЗОШ; ІІІ місце — Малорожинська ЗОШ.

**О. МИХЛЮК,**  
**головний суддя змагань.**

- Здаю 2 нові ВЕСІЛЬНІ ПАЛАТКИ (16 x 8). (097) 8382745.  
- Здам в оренду ВЕРСТАТ з виготовлення вагонки. (067) 9554527.  
- Здається в оренду весільний ПОСУД «люмінарк» білого кольору. (096) 8126257.

### ПОСЛУГИ

- ВИГОТОВЛЕННЯ меблів: шафи-купе, кухні, розсувні двері, гардеробні кімнати (м. Коломия, вул. Довженка, 1). (067) 4049809.  
- ВИКОНУЄМО внутрішні роботи. (098) 8069219, (098) 6606958.  
- ВИКОНУЄМО зварювальні роботи автомобілів. (098) 7833821.  
- ПРИВОЗИМО кримський ракушняк. (067) 7890580, (067) 4952252.  
- ПРИЙМАЄМО МЕТАЛОБРУХТ (дорого) у с. Смордній по вул. Дружби, 6. (097) 7645782.  
Ліцензія серія АВ №580907.  
- Виконуємо ЄВРОРЕМОНТ. (096) 1643081.

**ВАНТАЖНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ** (недорого). (067) 4961861.

**БУРУЄМО свердловини на воду** до 50 м і водопостачання. (096) 7843927.

### РОБОТА

- Запрошуємо на роботу **ПОКІВ-ВОК, ЕЛЕКТРИКА та ОПЕРАТОРА КОТЕЛЬНОЇ**. (099) 7509939, (067) 3431157, 5-83-10.  
- На роботу в с. Рожнів потрібні **ПРОДАВЕЦЬ, ПЕРУКАР та МАНІКЮРНИЦЯ**. (067) 4929465.  
- На роботу потрібні **ВОДІЙ** на вантажний автомобіль з причепом. (097) 8833422.  
- На роботу потрібний **ТОКАР** по металу. (067) 9554527.  
- Потрібний **КУХОННИЙ ПРАЦІВНИК**. (067) 9077823.  
- Шукаю **ВОДІЯ** на легковий автомобіль (до 40 р., з м. Косова або Вербовця). (097) 6589920.  
- Потрібна **ЖІНКА** по догляду за старою жінкою. (067) 1590522.  
- На роботу в с. Черганівку потрібні **ЗАВСКЛАД, КОНДИТЕР**. (067) 8023674.

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ: Лідія Безпалова, Орест Кулешір, Микола Ігнатюк, Ганна Рибчук, Василь Якібчук, Роман Баранюк, Василь Цимбалюк, Мирослав Бойчук, Володимир Петричук.**

Гуцульський  
край

Засновник —  
Косівська районна рада.

Видавець — редакція газети.

Заснована 13 жовтня 1990 року.

Видається українською мовою і виходить на восьми сторінках один раз на тиждень. Індекс 61386.

Реєстраційний номер ІФ №379 від 27 березня 1998 року.

Редактор Лідія БЕЗПАЛОВА.

Телефони: 2-45-53, 2-13-58, 2-13-56; комп'ютерний центр — 2-45-54; бухгалтерія — 2-46-57. www.gk.if.ua e-mail: guzul.kraj@gmail.com

Відповідальний за випуск: Ігор СУСАК.

Адреса: 78600, м. Косів, вул. Незалежності, 32.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі редакції газети «Гуцульський край». Газету видруковано у друкарні «Місто НВ», м. Івано-Франківськ.

© Матеріал поміщено на правах реклами.

Друк офсетний. Обсяг 2 друковані аркуші. Тираж 7069 прим. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен та рекламної інформації несуть автори публікацій та рекламодавці. Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій і залишає за собою право редагувати та скорочувати їх тексти. Рукописи не повертаються. Наші реквізити: р/р № 26005302248, код 02472909, МФО 336503 в Івано-Франківському обласному управлінні Ощадного Банку України.